



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación

Identificador de producto	Trans-X® High Mileage Stop Leak & Tune Up
Otros medios de identificación	
Código de producto	402916
Uso recomendado	Aditivo para fluido de transmisión automática
Restricciones recomendadas	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Fabricados o vendidos por:	
Nombre de la empresa	Enjuague para motores e inhibidor de la corrosión (versión lista para el uso)
Dirección	885 Louis Dr. Warminster, PA 18974 US
Teléfono	
Información General	215-674-4300
Asistencia técnica	800-521-3168
Servicio al Cliente	800-272-4620
Emergencias las 24 horas	800-424-9300 (US)
(CHEMTREC)	703-527-3887 (Internacional)
Página web	www.crcindustries.com

2. Identificación de peligros

Peligros físicos	Líquidos inflamables	Categoría 2
Peligros para la salud	Corrosión/irritación cutáneas	Categoría 2
	Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2A
	Carcinogenicidad	Categoría 2
	Toxicidad para la reproducción (el niño nonato)	Categoría 2
	Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposiciones repetidas)	Categoría 2
	Peligro por aspiración	Categoría 1
Peligros para el medio ambiente	Peligro para el medio ambiente acuático, peligro agudo	Categoría 2
Peligros definidos por OSHA	No clasificado.	

Elementos de etiqueta



Palabra de advertencia	Peligro
Indicación de peligro	Líquido y vapores muy inflamables. Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. Provoca irritación cutánea. Provoca irritación ocular grave. Puede provocar daños en los órganos (hígado, riñones, cerebro, pulmones) tras exposiciones prolongadas o repetidas. Susceptible de provocar cáncer. Susceptible de dañar al feto. Nocivo para los organismos acuáticos.

Consejos de prudencia

Prevención

Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. – No fumar. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Utilizar un material eléctrico/de ventilación/iluminación antideflagrante. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. Utilice solo con ventilación adecuada; mantenga la ventilación durante la utilización del producto hasta que el vapor haya desaparecido. Abra las puertas y ventanas y utilice otros medios para asegurar la provisión de aire fresco al utilizar el producto. Si presenta algunos de los síntomas enumerados en esta etiqueta, aumente la ventilación o deje el área. No respirar nieblas o vapores. Lávese cuidadosamente después de la manipulación. Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara. No dispersar en el medio ambiente.

Respuesta

En caso de ingestión: Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico. NO provocar el vómito. En caso de contacto con la piel (o el pelo): Quitar inmediatamente la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ducharse. Si ocurre irritación de la piel: Busque atención médica. En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación de los ojos: Busque atención médica. Consultar a un médico si la persona se encuentra mal. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. En caso de exposición demostrada o supuesta: Busque atención médica. En caso de incendio: Utilizar los medios apropiados para la extinción.

Almacenamiento

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco. Guardar bajo llave.

Eliminación

Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales pertinentes.

Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)

Un líquido inflamable que acumule cargas estáticas puede cargarse electrostáticamente incluso en equipos con toma de tierra y enlace equipotencial. Las chispas pueden inflamar el líquido y el vapor. Puede provocar fogonazos o explosiones.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados		64742-52-5	70 - 80
Alcohol isopropílico		67-63-0	10 - 20
Xileno		1330-20-7	5 - 10
Tolueno		108-88-3	3 - 5
4-Hydroxy-4-methylpentan-2-one (Diacetone alcohol)		123-42-2	1 - 3
etilbenceno		100-41-4	1 - 3

La identidad química específica y/o porcentaje de composición no han sido divulgados por ser secretos comerciales.

4. Primeros auxilios

Inhalación

Si tiene dificultades para respirar, salga al exterior y descanse en una postura que le permita respirar cómodamente. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.

Contacto con la cutánea

Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ducharse. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

Contacto con los ocular

Enjuague los ojos de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.

Ingestión

Llame al médico o centro de control de intoxicaciones inmediatamente. Enjuagarse la boca. No inducir el vómito. En caso de vómito, colocar la cabeza a un nivel más bajo que el estómago para evitar que el vómito entre en los pulmones.

Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Su inhalación puede causar edema pulmonar y neumonía. Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor. Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. En caso de quemaduras: Enjuáguese inmediatamente con agua. Bajo el chorro de agua corriente, quítese la ropa que no esté pegada a la piel. Llame a una ambulancia. Continúe enjuagándose durante el transporte. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.

Información General

Quítese inmediatamente la ropa contaminada. EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico. Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. Muéstrela esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Espuma resistente al alcohol. Neblina de agua. Bióxido de carbono (CO ₂). El polvo químico seco, el dióxido de carbono, la arena y la tierra se pueden usar solamente en incendios pequeños.
Medios no adecuados de extinción	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
Peligros específicos del producto químico	Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. Los vapores pueden desplazarse una distancia bastante larga hacia una fuente de ignición y dar lugar a retroceso de la llama. Este producto es un mal conductor de la electricidad y puede cargarse electrostáticamente. Si se acumula suficiente carga, las mezclas inflamables pueden encenderse. La acumulación de electricidad estática puede incrementarse significativamente debido a la presencia de pequeñas cantidades de agua u otros contaminantes. El material flotará y puede encenderse sobre la superficie del agua. En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipo/instrucciones de extinción de incendios	En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
Riesgos generales de incendio	Líquido y vapores muy inflamables.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Mantenga alejado de áreas bajas. Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No respirar nieblas o vapores. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. Utilizar medidas de contención adecuadas para evitar la contaminación del medio ambiente. Transferencia por medios mecánicos, como desde un camión cisterna a un tanque de recuperación hacia otro recipiente apropiado con fines de restauración o eliminación segura. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.
Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos	Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Mantenga los materiales combustibles (madera, papel, petróleo, etc.) lejos del material derramado. Derrames pequeños: Absorba con tierra, arena u otro material no combustible y transfiera a recipientes para su posterior eliminación. Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación. Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13. Evite la entrada en vías acuáticas, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas.
Precauciones relativas al medio ambiente	No dispersar en el medio ambiente. Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua. Informar al personal administrativo o de supervisión pertinente de todos los escapes al medio ambiente. Utilizar medidas de contención adecuadas para evitar la contaminación del medio ambiente.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro

Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. No maneje, almacene o abra cerca de llama abierta, fuentes de calor o fuentes de ignición. Proteja el material de la luz solar directa. No fumar durante su utilización. Ventilación de escape general y local a prueba de explosiones. Reducir al mínimo los riesgos de incendio debidos a materiales inflamables y combustibles (incluidos los polvos combustibles y los líquidos que acumulan cargas electrostáticas) o por reacciones peligrosas con materiales incompatibles. Las operaciones de manipulación del producto que promueven la acumulación de cargas estáticas incluyen, pero no se limitan, a las siguientes: mezclado, filtración, bombeo a velocidad alta de flujo, salpicaduras durante el llenado por caída libre, generación de nieblas o aerosoles, llenado de tanques y recipientes, limpieza de tanques, toma de muestras, mediciones, cambio del tipo de líquido de carga, operaciones en camiones de vacío. Evítase la acumulación de cargas electrostáticas. Use herramientas a prueba de chispa y equipo a prueba de explosión. No respirar nieblas o vapores. Evítase el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Las mujeres embarazadas o lactantes no deben manipular este producto. De ser posible, debe manejarse en sistemas cerrados. Use equipo protector personal adecuado. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. No dispersar en el medio ambiente. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Guardar lejos del calor, las chispas o llamas abiertas. Eliminar las fuentes de ignición. Evitar los productores de chispas. Guárdese en un lugar fresco y seco sin exposición a la luz solar directa. Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Almacenar en un lugar bien ventilado. Guárdelo en una zona equipada con extintores automáticos. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS).

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

EE.UU. OSHA Tabla Z-2 (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor
Tolueno (CAS 108-88-3)	TWA	200 ppm
	Valor techo	300 ppm

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
4-Hydroxy-4-methylpentan-2-one (Diacetone alcohol) (CAS 123-42-2)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	240 mg/m3	
		50 ppm	
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	980 mg/m3	
		400 ppm	
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m3	Neblina.
		2000 mg/m3	
etilbenceno (CAS 100-41-4)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	500 ppm	
		435 mg/m3	
Xileno (CAS 1330-20-7)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	100 ppm	
		435 mg/m3	
		100 ppm	

EE.UU. Valores umbrales ACGIH

Componentes	Tipo	Valor	Forma
4-Hydroxy-4-methylpentan-2-one (Diacetone alcohol) (CAS 123-42-2)	TWA	50 ppm	
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)	STEL	400 ppm	
	TWA	200 ppm	

EE.UU. Valores umbrales ACGIH

Componentes	Tipo	Valor	Forma
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	TWA	5 mg/m3	Fracción inhalable.
etilbenceno (CAS 100-41-4)	TWA	20 ppm	
Tolueno (CAS 108-88-3)	TWA	20 ppm	
Xileno (CAS 1330-20-7)	STEL	150 ppm	
	TWA	100 ppm	

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor	Forma
4-Hydroxy-4-methylpentan- 2-one (Diacetone alcohol) (CAS 123-42-2)	TWA	240 mg/m3	
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)	STEL	50 ppm 1225 mg/m3	
	TWA	500 ppm 980 mg/m3 400 ppm	
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	STEL	10 mg/m3	Neblina.
	TWA	5 mg/m3	Neblina.
	Valor techo	1800 mg/m3	
etilbenceno (CAS 100-41-4)	STEL	545 mg/m3 125 ppm	
	TWA	435 mg/m3 100 ppm	
Tolueno (CAS 108-88-3)	STEL	560 mg/m3 150 ppm	
	TWA	375 mg/m3 100 ppm	

Valores límites biológicos**Índices de exposición biológica de ACGIH**

Componentes	Valor	Determinante	Espécimen	Hora de muestreo
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)	40 mg/l	Acetona	orina	*
etilbenceno (CAS 100-41-4)	0.15 g/g	Sum of mandelic acid and phenylglyoxylic acid	Creatinina en orina	*
Tolueno (CAS 108-88-3)	0.3 mg/g	o-Cresol, con hidrólisis	Creatinina en orina	*
	0.03 mg/l	Tolueno	orina	*
	0.02 mg/l	Tolueno	sangre	*
Xileno (CAS 1330-20-7)	1.5 g/g	Methylhippuric acids	Creatinina en orina	*

* - Consultar los detalles del muestreo en el documento original.

Directrices de exposición**EE.UU. - California OELs: Designación cutánea**

Tolueno (CAS 108-88-3)

Puede ser absorbido a través de la piel.

Minnesota, EUA – Sustancias Peligrosas: Se aplica la denominación para la piel

Tolueno (CAS 108-88-3)

Se aplica designación cutánea.

Controles de ingeniería adecuados	Ventilación de escape general y local a prueba de explosiones. Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Deberá haber facilidades para lavarse los ojos y ducha de emergencia cuando se manipule este producto.
Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados	
Protección para los ojos/la cara	Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).
Protección cutánea	
Protección para las manos	Use guantes de protección tales como: Neopreno. Nitrilo.
Otros	Use ropa adecuada resistente a los productos químicos. Se recomienda el uso de delantal impermeable.
Protección respiratoria	Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con un cartucho de vapor orgánico. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios y emergencias. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados.
Peligros térmicos	Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.
Consideraciones generales sobre higiene	Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia

Estado físico	Líquido.
Forma	Líquido.
Color	Rojo.
Olor	Mild petroleum.
Umbral olfativo	No se dispone.
pH	No se dispone.
Punto de fusión/punto de congelación	-94.9 °C (-138.8 °F) estimado
Punto inicial e intervalo de ebullición	82 °C (179.6 °F) estimado
Punto de inflamación	13.9 °C (57 °F) CCT
Tasa de evaporación	Lento.
Inflamabilidad (sólido, gas)	No se dispone.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite inferior de inflamabilidad (%)	1 % estimado
Límite superior de inflamabilidad (%)	12 % estimado
Presión de vapor	8 hPa estimado
Densidad de vapor	> 1 (aire = 1)
Densidad relativa	0.88
Solubilidad (agua)	Insignificante.
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No se dispone.
Temperatura de auto-inflamación	315.6 °C (600 °F) estimado
Temperatura de descomposición	No se dispone.
Viscosidad (cinética)	No se dispone.

Porcentaje de volátiles 97 % estimado

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.
Condiciones que deben evitarse	Evite calor, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. Contacto con materias incompatibles.
Materiales incompatibles	Ácidos fuertes. Ácidos. Agentes oxidantes fuertes. halógenos isocianatos cloro
Productos de descomposición peligrosos	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas si se inhala.
Contacto con la cutánea	Provoca irritación cutánea.
Contacto con los ocular	Provoca irritación ocular grave.
Ingestión	Si el producto entra en contacto con los pulmones por ingestión o vómito, puede provocar una seria neumonía química.

Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas Su inhalación puede causar edema pulmonar y neumonía. Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

Producto	Especies	Resultados de la prueba
Trans-X® High Mileage Stop Leak & Tune Up		
Agudo		
Dérmico		
LD50	conejo	16612 mg/kg estimado
Inhalación		
LC50	Rata	45005 ppm, 4 horas estimado 146 mg/l, 4 horas estimado
Oral		
LD50	Rata	4984 mg/kg estimado

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Corrosión/irritación cutáneas	Provoca irritación cutánea.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Provoca irritación ocular grave.
Sensibilización respiratoria	No se dispone.
Sensibilización cutánea	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
Carcinogenicidad	Susceptible de provocar cáncer.

Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

etilbenceno (CAS 100-41-4)	2B Posiblemente carcinógeno para los seres humanos.
Tolueno (CAS 108-88-3)	3 No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.
Xileno (CAS 1330-20-7)	3 No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.

Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos

No se dispone.

Toxicidad para la reproducción	Se ha demostrado que los componentes de este producto causan defectos de nacimiento y trastornos reproductivos en animales de laboratorio. Susceptible de dañar al feto.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única	No clasificado.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas: Cerebro. Riñones. Hígado. Pulmones.
Peligro por aspiración	Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. La aspiración en los pulmones durante la ingestión o vómitos, puede provocar neumonía química, daño pulmonar o la muerte.
Efectos crónicos	Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos. Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad		Nocivo para los organismos acuáticos.	
Producto		Especies	Resultados de la prueba
Trans-X® High Mileage Stop Leak & Tune Up			
Acuático/ a			
<i>Agudo</i>			
Crustáceos	EC50	Dafnia	301.0404 mg/l, 48 horas estimado
Pez	LC50	Pez	31.4661 mg/l, 96 horas estimado
Componentes		Especies	Resultados de la prueba
4-Hydroxy-4-methylpentan-2-one (Diacetone alcohol) (CAS 123-42-2)			
Acuático/ a			
<i>Agudo</i>			
Crustáceos	EC50	Water flea (Daphnia magna)	8750 mg/l, 48 horas
Pez	LC50	Bluegill (Lepomis macrochirus)	420 mg/l, 96 horas
		Goldfish (Carassius auratus)	> 5000 mg/l, 24 horas
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)			
Acuático/ a			
<i>Agudo</i>			
Crustáceos	EC50	Water flea (Daphnia magna)	7550 - 13299 mg/l, 48 horas
Pez	LC50	Fathead minnow (Pimephales promelas)	3200 mg/l, 96 horas
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)			
Acuático/ a			
<i>Agudo</i>			
Pez	LC50	Fathead minnow (Pimephales promelas)	> 30000 mg/l
etilbenceno (CAS 100-41-4)			
Acuático/ a			
<i>Agudo</i>			
Crustáceos	EC50	Water flea (Daphnia magna)	2.1 mg/l, 48 horas
Pez	LC50	Fathead minnow (Pimephales promelas)	12.1 mg/l, 96 horas
Tolueno (CAS 108-88-3)			
Acuático/ a			
<i>Agudo</i>			
Crustáceos	EC50	Water flea (Daphnia magna)	5.46 - 9.83 mg/l, 48 horas
Pez	LC50	Salmón coho, salmón plateado (Oncorhynchus kisutch)	8.11 mg/l, 96 horas
Xileno (CAS 1330-20-7)			
Acuático/ a			
<i>Agudo</i>			
Pez	LC50	Trucha arco iris, donaldson trout (Oncorhynchus mykiss)	9.5 - 19.2 mg/l, 96 horas

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Persistencia y degradabilidad No existen datos sobre la degradabilidad del producto.

Potencial de bioacumulación No hay datos disponibles.

Potencial de bioacumulación

Factor de bioconcentración (FBC)

Xileno	15
Coefficiente de reparto octanol/agua log Kow	
4-Hydroxy-4-methylpentan-2-one (Diacetone alcohol)	-0.098
Alcohol isopropílico	0.05
etilbenceno	3.15
Tolueno	2.73
Xileno	3.12 - 3.2

Movilidad en el suelo No hay datos disponibles.

Otros efectos adversos No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Eliminación de desechos de residuos / productos sin utilizar Si este producto se elimina se considera un residuo que puede encenderse, de acuerdo con RCRA, D001. Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. No deje que el material entre en el drenaje o en el suministro de agua. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.

Código de residuo peligroso D001: Material de Residuos Inflamables con una temperatura de inflamación <140° F

Envases contaminados Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

14. Información relativa al transporte

DOT

Número ONU	UN1993
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Líquidos inflamables, n.o.s. (Isopropyl alcohol RQ = 787 LBS, Xylene RQ = 1818 LBS), Cantidad limitada
Clase(s) relativas al transporte	
Class	3
Riesgo secundario	-
Label(s)	3
Grupo de embalaje/envase, cuando aplique	II
Precauciones especiales para el usuario	Lea las instrucciones de seguridad, la HDS y los procedimientos de emergencia antes de manejar el producto.
Disposiciones especiales	IB2, T7, TP1, TP8, TP28
Excepciones de embalaje	150
Embalaje no a granel	202
Embalaje a granel	242

IATA

UN number	UN1993
UN proper shipping name	Flammable liquids, n.o.s. (Isopropyl alcohol, Xylene), Limited Quantity
Transport hazard class(es)	
Class	3
Subsidiary risk	-
Packing group	II
Environmental hazards	No.
ERG Code	3H
Special precautions for user	Read safety instructions, SDS and emergency procedures before handling.
Other information	
Passenger and cargo aircraft	Allowed.
Cargo aircraft only	Allowed.

IMDG

UN number	UN1993
UN proper shipping name	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Isopropyl alcohol, Xylene), LIMITED QUANTITY

Transport hazard class(es)**Class** 3**Subsidiary risk** -**Packing group** II**Environmental hazards****Marine pollutant** No.**EmS** F-E, S-E**Special precautions for user** Read safety instructions, SDS and emergency procedures before handling.**15. Información reguladora**

Reglamentos federales de EE.UU. Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200. Todos sus compuestos están en la Lista de inventario de la EPA TSCA de los EE.UU.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No listado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

EUA EPCRA (SARA Título III) Sección 313 - Sustancia listada como tóxica

etilbenceno (CAS 100-41-4)

Tolueno (CAS 108-88-3)

Xileno (CAS 1330-20-7)

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

etilbenceno (CAS 100-41-4) listado.

Tolueno (CAS 108-88-3) listado.

Xileno (CAS 1330-20-7) listado.

CERCLA Lista de Sustancias Peligrosas : Cantidad reportable

etilbenceno (CAS 100-41-4) 1000 lbs

Tolueno (CAS 108-88-3) 1000 lbs

Xileno (CAS 1330-20-7) 100 lbs

Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

etilbenceno (CAS 100-41-4)

Tolueno (CAS 108-88-3)

Xileno (CAS 1330-20-7)

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)

No regulado.

Administración de Control de Drogas de EEUU (DEA). Lista 2, Químicos esenciales (21 CFR 1310.02(b) y 1310.04(f)(2) y Número de Código Químico

Tolueno (CAS 108-88-3) 6594

Administración para el Control de Drogas (DEA). Lista 1 y 2, Mezclas exentas (21 CFR 1310.12(c))

Tolueno (CAS 108-88-3) 35 %WV

DEA – Código de la mezcla exenta

Tolueno (CAS 108-88-3) 594

Dirección de Alimentos y Medicamentos de los EUA (FDA)

No regulado.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

Sección 311/312 Peligro inmediato - Si
Categorías de Peligro Peligro retrasado - Si
Riesgo de Ignición - Si
Peligro de presión - no
Riesgo de Reactividad - no

SARA 302 Sustancia no
extremadamente
peligrosa

Regulaciones de un estado de EUA

US. California. Candidate Chemicals List. Safer Consumer Products Regulations (Cal. Code Regs, tit. 22, 69502.3, subd. (a))

Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)
etilbenceno (CAS 100-41-4)
Tolueno (CAS 108-88-3)
Xileno (CAS 1330-20-7)

Sustancias Controladas de California; EUA. Departamento de Justicia, CA (Salud y Seguridad de California, Código de Sección 11100)

No listado.

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

4-Hydroxy-4-methylpentan-2-one (Diacetone alcohol) (CAS 123-42-2)
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)
etilbenceno (CAS 100-41-4)
Tolueno (CAS 108-88-3)
Xileno (CAS 1330-20-7)
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)

Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

4-Hydroxy-4-methylpentan-2-one (Diacetone alcohol) (CAS 123-42-2)
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)
etilbenceno (CAS 100-41-4)
Tolueno (CAS 108-88-3)
Xileno (CAS 1330-20-7)

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)
etilbenceno (CAS 100-41-4)
Tolueno (CAS 108-88-3)
Xileno (CAS 1330-20-7)
4-Hydroxy-4-methylpentan-2-one (Diacetone alcohol) (CAS 123-42-2)

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

etilbenceno (CAS 100-41-4)
Tolueno (CAS 108-88-3)
Xileno (CAS 1330-20-7)

Proposición 65 del Estado de California, EUA

ADVERTENCIA: Este producto contiene un componente químico que en el Estado de California se conoce como una causa de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

California, EUA - Proposición 65 - CRT: Fecha de inclusión en lista/ Sustancia carcinogénica

arsénico (CAS 7440-38-2)	Listado: 27 de febrero de 1987
Benceno (CAS 71-43-2)	Listado: 27 de febrero de 1987
Cadmio (CAS 7440-43-9)	Listado: 1 de octubre de 1987
Cumene (CAS 98-82-8)	Listado: April 6, 2010
etilbenceno (CAS 100-41-4)	Listado: June 11, 2004
plomo (CAS 7439-92-1)	Listado: October 1, 1992

EE.UU. - Proposición 65 de California - CTR: Fecha de listado/Tóxico para el desarrollo

Benceno (CAS 71-43-2)	Listado: 26 de diciembre de 1997
Cadmio (CAS 7440-43-9)	Listado: 1 de mayo de 1997
Dióxido de azufre (CAS 7446-09-5)	Listado: July 29, 2011
plomo (CAS 7439-92-1)	Listado: 27 de febrero de 1987
Tolueno (CAS 108-88-3)	Listado: 1 de enero de 1991

EE.UU. - Proposición 65 de California - CTR: Fecha de listado/Tóxico para el sistema reproductor femenino

plomo (CAS 7439-92-1)	Listado: 27 de febrero de 1987
-----------------------	--------------------------------

Tolueno (CAS 108-88-3) Listado: 7 de agosto de 2009
EE.UU. - Proposición 65 de California - CTR: Fecha de listado/Tóxico para el sistema reproductor masculino
 Benceno (CAS 71-43-2) Listado: 26 de diciembre de 1997
 Cadmio (CAS 7440-43-9) Listado: 1 de mayo de 1997
 plomo (CAS 7439-92-1) Listado: 27 de febrero de 1987

Reglamentos de Compuestos Orgánicos Volátiles (COV)

EPA

Contenido de COV (40 CFR 51.100(s)) 100 %

Productos de consumo (40 CFR 59, subparte C) No regulado

Estado

Productos de consumo No regulado

VOC content (CA) 26 %

VOC content (OTC) 26 %

Inventarios Internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (si/no)*
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	no
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	no
China	Inventario de sustancias químicas existentes en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Si
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)	no
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	no
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	Si
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Si
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	Si
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la

HDS

La fecha de emisión 07-agosto-2015
Preparado por Lubricante para cadenas
Versión # 01
Información adicional CRC # 901A
categoría HMIS® Salud: 1*
 Inflamabilidad: 3
 Factor de riesgo físico: 0
 Protección personal: B
Clasificación según NFPA Salud: 1
 Inflamabilidad: 3
 Inestabilidad: 0

Clasificación según NFPA



Cláusula de exención de responsabilidad

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta (M)SDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries.